

Dodatok číslo 6

**KU ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
KÓD PROJEKTU 25110220005 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“),
UZATVORENEJ DŇA 24.2.2009, REG. ČÍSLO VS-5/2009-KAHR**

uzatvorený podľa § 269 ods. (2) Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. (2) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle § 13a ods. (5) zákona č. 503/2001 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja

medzi

Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky, ako Riadiaci orgán pre Operačný program konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej len „RO pre OP KaHR“) v mene ktorého koná: Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre Sektorový operačný program Priemysel a služby (ďalej len „SO/RO“)

Názov: **Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu**
(ďalej len „SARIO“)
Sídlo (presná adresa): **Martinčekova 17, 821 01 Bratislava**
IČO: **360 70 513**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **7000145439/8180**
Štatutárny zástupca: **Ing. Róbert Šimončíč, CSc., generálny riaditeľ**
Kontaktná osoba pre projekt: **Ing. Anna Hulmanová, poverená riadením Sekcie štrukturálnych fondov EÚ**

na jednej strane

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

Názov: **Mesto Bardejov**
Sídlo: **Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov, Slovenská republika**
IČO: **00321842**
DIČ: **2020622923**
konajúci: **MUDr. Boris Hanuščak, Primátor Mesta**
banka: **Dexia banka Slovensko a.s.**
číslo účtu (vrátane predčíslia) a
kód banky pre predfinancovanie
a refundáciu :

(ďalej len „Prijímateľ“)

na druhej strane.

Článok I.

Predmet Dodatku

- (1) Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, bod 6.1 zmluvy dohodli na zmene Prílohy č. 11 – „Schválený rozpočet projektu / Plán činností k projektu kód 25110220005 tejto zmluvy a to tak, že pôvodná Príloha č. 11 sa zo zmluvy vypúšťa a nahrádza sa novým znením. Nové znenie Prílohy č. 11 zmluvy je Prílohou č. 1 tohoto dodatku.
- (2) Zmluvné strany sa ďalej v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene Prílohy č.2 – „Predmet podpory“ tejto zmluvy a to tak, že pôvodná Príloha č. 2 sa zo zmluvy vypúšťa a nahrádza sa novým znením. Nové znenie Prílohy č. 2 zmluvy je Prílohou č. 2 tohoto dodatku.

Článok II.

Ostatné ustanovenia

- (1) Ostatné články tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- (1) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho schválenia a podpísania oboma zmluvnými stranami. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. V prípade, že obidve zmluvné strany majú povinnosť zverejniť uzavretý dodatok, rozhodujúce je prvé zverejnenie dodatku v súlade s § 5a ods. 8 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- (2) Neoddeliteľnou súčasťou tohoto dodatku je Príloha č. 1. a č. 2.
- (3) Dodatok je vyhotovený v 6 (slovom: šiestich) rovnopisoch, z toho 2 (slovom: dva) rovnopisy obdrží prijímateľ, 1 (slovom: jeden) rovnopis obdrží vykonávateľ, 2 (slovom: dva) rovnopisy obdrží poskytovateľ a 1 (slovom: jeden) rovnopis bude uchovávaný u vykonávateľa. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto Zmluvy o poskytnutí NFP uloženého v Registratúrnom stredisku vykonávateľa.
- (4) Zmluvné strany prehlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dodatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, oprávnené osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

S A R I O
Slovenská agentúra
pre rozvoj investícií a obchodu
Moránčikova 17, 821 01 Bratislava
IČO: 36 070 513

Za SO/RO:

Ing. Róbert Šimončíč, CSc.
generálny riaditeľ

Za príjemcu:

MUDr. Boris Hanuščák

V Bratislave, dňa

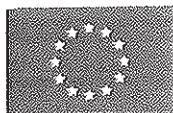
V Bardejove, dňa 21.12.2011

Prílohy k dodatku č.1:

Príloha č. 1 - „Schválený rozpočet projektu / Plán činností k projektu kód 25110220005“

Príloha č. 2 - „Predmet podpory“

Název aktivity	Stupňová výstavba podpořka	P.č.	Název výdávku	MJ	Jednotková cena		Práce jednotka	Celkom		Doplnění výdavků		Měsíční výdavky		Měsíční poměr	Měsíční výdávky	Měsíční výdávky	Měsíční výdávky	
					V. SK	V. EJM		V. SK	V. EJM	V. SK	V. EJM	V. SK	V. EJM					
Aktivita 4 - Realizace staveb a ji technického zhotovení	717001 Realizace nových staveb	64.	OSTATNÉ PRÁCE	1	1 581 435,45	52 494,04	1	1 581 435,45	52 494,04	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	40 490,88	12 203,83	12 203,83	február 12
		65.	PRESUNY HNOT	1	390 035,30	12 946,83	1	390 035,30	12 946,83	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Aktivita 4 - Realizace staveb a ji technického zhotovení	717001 Realizace nových staveb	66.	SO 202 Osobní	1	2 148 464,01	71 315,94	1	2 148 464,01	71 315,94	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	67 222,41	67 222,41	67 222,41	február 12
		67.	Práce HSV	1	145 755,01	4 838,18	1	145 755,01	4 838,18	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	4 560,47	4 560,47	4 560,47	február 12
		68.	ZEMNÉ PRÁCE	1	416 174,12	13 814,45	1	416 174,12	13 814,45	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	10 021,50	10 021,50	10 021,50	február 12
		69.	ZAKLADY	1	341 743,02	11 343,79	1	341 743,02	11 343,79	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	10 692,68	10 692,68	10 692,68	február 12
		70.	ZVLÁŠTĚ KONSTRUKČNÍ	1	240 099,70	7 969,85	1	240 099,70	7 969,85	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	7 512,38	7 512,38	7 512,38	február 12
		71.	POVRCHOVÉ ÚPRAVY	1	163 098,55	5 413,88	1	163 098,55	5 413,88	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	5 103,12	5 103,12	5 103,12	február 12
		72.	OSTATNÉ PRÁCE	1	841 593,61	27 935,75	1	841 593,61	27 935,75	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	26 332,28	26 332,28	26 332,28	február 12
		73.	Práce PSV	1	111 470,12	3 700,13	1	111 470,12	3 700,13	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	3 487,74	3 487,74	3 487,74	február 12
Aktivita 4 - Realizace staveb a ji technického zhotovení	717001 Realizace nových staveb	75.	SO 461 Zákonné zábrny sl. energie	1	10 850,01	360,42	1	10 850,01	360,42	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	339,13	339,13	339,13	február 12
		76.	Práce HSV	1	60 795,68	2 018,18	1	60 795,68	2 018,18	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	1 922,34	1 922,34	1 922,34	február 12
		77.	ZEMNÉ PRÁCE	1	39 812,41	1 321,53	1	39 812,41	1 321,53	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	1 245,67	1 245,67	1 245,67	február 12
		78.	ZAKLADY	1	994 818,38	33 021,92	1	994 818,38	33 021,92	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	31 126,48	31 126,48	31 126,48	február 12
Aktivita 4 - Realizace staveb a ji technického zhotovení	717001 Realizace nových staveb	80.	SO 462 VN přípoje	1	363 632,27	12 070,38	1	363 632,27	12 070,38	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	11 377,54	11 377,54	11 377,54	február 12
		81.	Práce PSV	1	631 186,06	20 951,54	1	631 186,06	20 951,54	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	19 748,82	19 748,82	19 748,82	február 12
		82.	Elektr. zábrny	1	122 037,71	4 050,91	1	122 037,71	4 050,91	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	3 818,38	3 818,38	3 818,38	február 12
		83.	Zemné práce při elektr. mont. pracích	1	23 295,53	773,27	1	23 295,53	773,27	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	728,88	728,88	728,88	február 12
Aktivita 4 - Realizace staveb a ji technického zhotovení	717001 Realizace nových staveb	84.	SO 403 Trafostanice	1	73 677,05	2 445,63	1	73 677,05	2 445,63	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	2 395,23	2 395,23	2 395,23	február 12
		85.	Práce HSV	1	25 065,13	832,01	1	25 065,13	832,01	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	784,23	784,23	784,23	február 12
		86.	ZEMNÉ PRÁCE	1	4 050,91	132,03	1	4 050,91	132,03	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	126,03	126,03	126,03	február 12
		87.	POVRCHOVÉ ÚPRAVY	1	56 660,85	1 708 964,77	1	56 660,85	1 708 964,77	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	53 008,52	53 008,52	53 008,52	február 12
Aktivita 4 - Realizace staveb a ji technického zhotovení	717001 Realizace nových staveb	89.	PS 04 Zákonné zábrny sl. energie	1	1 708 964,77	56 660,85	1	1 708 964,77	56 660,85	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	53 008,52	53 008,52	53 008,52	február 12
		90.	Montážní práce	1	1 708 964,77	56 660,85	1	1 708 964,77	56 660,85	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	53 008,52	53 008,52	53 008,52	február 12
		91.	U-21 ELEKTROMONTÁŽE	1	3 881 231,42	128 833,38	1	3 881 231,42	128 833,38	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	121 438,25	121 438,25	121 438,25	február 12
Aktivita 4 - Realizace staveb a ji technického zhotovení	717001 Realizace nových staveb	92.	PS 05 Trafostanice	1	3 860 385,14	128 140,78	1	3 860 385,14	128 140,78	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	120 785,50	120 785,50	120 785,50	február 12
		93.	Práce PSV	1	20 862,28	682,50	1	20 862,28	682,50	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	652,75	652,75	652,75	február 12
		94.	Elektr. montáž	1	8 053 151,27	267 315,65	1	8 053 151,27	267 315,65	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	251 971,73	251 971,73	251 971,73	február 12
		95.	Zemné práce při elektr. mont. pracích	1	283 362 637,82	9 737 855,60	1	283 362 637,82	9 737 855,60	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	9 178 803,69	9 178 803,69	9 178 803,69	február 12
Aktivita 4 - Realizace staveb a ji technického zhotovení	717001 Realizace nových staveb	96.	VRN	1	276 923 622,41	9 178 803,69	1	276 923 622,41	9 178 803,69	0,00	0,00	94,28%	94,28%	0,00	9 178 803,69	9 178 803,69	9 178 803,69	február 12
		Celkom																



PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Mestský hnedý priemyselný park Bardejov	
Kód ITMS	25110220005	
Operačný program	Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF, ŠR	
Prioritná os	1. Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.2 Podpora spoločných služieb pre podnikateľov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
05 Rozvinuté podporné služby pre firmy a skupiny firiem	100%	01 Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
17 Verejná správa	100%	01 Mestská

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Bardejov
Obec	Bardejov
Ulica	Dukelská
Číslo	14

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Vytvoriť komplexné podmienky pre rozvoj podnikateľských aktivít tuzemských a zahraničných investorov prostredníctvom vytvorenia hnedého priemyselného parku v meste Bardejov.
Špecifický cieľ projektu 1	Zaobstaráť pozemky a príslušné nehnuteľnosti, potrebné k realizácii tvorby hnedého priemyselného parku v meste Bardejov.
Špecifický cieľ projektu 2	Komplexne rekonštruovať budovy, a príslušné inžinierske siete pre vznik hnedého priemyselného parku v meste Bardejov.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky									
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku				
					n+1	n+2	n+3	n+4	n+5
Výsledok ³	Počet vytvorených nových pracovných miest	Počet	2008	0	0	0	0	0	-
	Celková plocha nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	m ²	2008	0	0	0	0	13544,60	-
Dopad ⁴	Objem následne investovaných prostriedkov	EUR	2012	497 908,78	829 847,97	1 161 787,10	4 493 726,30	1 825 665,5	1 991 635,1
	Počet vytvorených pracovných miest obsadených mužmi realizovaním projektu	Počet	2012	0	20	40	60	80	100
	Počet vytvorených pracovných miest obsadených ženami realizovaním projektu	Počet	2012	0	30	60	90	120	150

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
4	Aktivita 4 - Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia	Celková plocha nových a/alebo technicky zhodnotených objektov	m ² 13 544,6
..			

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Nákup pozemkov	03/2009	08/2009
Aktivita 2 Nákup budov	03/2009	08/2009
Aktivita 3 Nákup technológie	05/2009	02/2012
Aktivita 4 Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia	05/2009	02/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2009	02/2012
Publicita a informovanosť	03/2009	02/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
Skupina výdavkov 1, 2	1 898 000,00	0	1 898 000,00	Nákup pozemkov a budov
Skupina výdavkov 3	462 757,69	0	462 757,69	Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia
Skupina výdavkov 4	7 376 958,06	139,85	7 377 097,91	Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia
Skupina výdavkov 5	0	0	0	Iné neoprávnené výdavky
CELKOVO	9 737 715,75	139,85	9 737 855,60	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1, 2	Aktivita 1, 2 Nákup pozemkov a budov	1 898 000,00	0 0	1 898 000,00
3	Aktivita 3 Nákup technológie	462 757,69	0	462 757,69
4	Aktivita 4 Realizácia stavby a jej technického zhodnotenia	7 376 958,06	139,85	7 377 097,91
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		9 737 715,75	139,85	9 737 855,60

9. Finančný rámec realizácie projektu

Predpokladaný príjem z projektu (v EUR)	0
---	---